

# ДІЛО

Виходить щодня рано

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок № 10, II. пом.  
Конто почт. шлан. 143.322.  
Адреса для телеграм:  
„Діло“, Львів.  
Головний Редактор прий-  
має від 11-12 год. перед-  
полуднем.  
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно 5-00 зол.  
Чвертьрічно 12-00 „  
Піврічно 27-00 „  
Річно 55-00 „

ЗА ГРАНИЦЕЮ: В Америці 1 долар.  
Франції, Голландії, Бельгії 20 фр. фр.  
Італії 7-50 зол., Німеччині 7-50 зол.,  
Швейцарії 5 шв. фр., Чехословач-  
чині 30 ч. к., Румунії 150 лей, Бо-  
гарії 7-50 зол., Австрії 7-50 зол.—  
Зміна адрес 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.  
Друкарні: 29-29.

В СПРАВІ ОГЛОШЕНЬ  
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-  
СТРАЦІЇ.

ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА  
25 сот.

## Між двома силами.

Про комунізм на Сході і капіталізм на Заході.

Луцьк, 2. серпня 1930.

Пан Юзеф, поручник польської армії, в по-  
вісті О. Досвітнього, „Нас було троє“ каже:

„Я хоч і ненавиджу їх (комуністів) через  
тєю, як вони кажуть, класову свідомість, але я  
їх люблю за розмах, за сміливість, за романтизм...  
Уявіть собі. Випустити на повну волю мільйони,  
десятки мільйонів голодного люду, а звирячим ін-  
стинктом... Грабувати грабіжників! Хіба не краса?  
Зуміти тримати їх у руках і, коли треба, кидати  
проти класового ворога чи заводити в береги спо-  
кою... Цеж щось надзвичайне! Не героїзм, ска-  
жете, взяти на себе сміливість оголосити війну  
цілому світові й проголосити, що він гнилий, а  
можна його перебудувати на новий... А вони зро-  
блять це, слово честі, вони здатні на це“...

Таке є розумування, взагалі, пересічного  
„обивателя“, навіяне романтизмом. Але вистар-  
чить лише не менш романтичного заклик папи  
римського, щоб обиватель рівнож захоплений клас  
більшовиків. І наше громадянство — то пережи-  
вало добу безкритичного „романтизму“ у відно-  
шенні до більшовиків, то безкритичної ненави-  
сти. Комунізм — то світогляд, і до тогож проти-  
лежний нашому. Комунізм треба знати, як рів-  
нож докладно уявляти собі, кудю він іде...

Безперечно, є „розмах“ і є „смелість“ у  
комунізм, як системи нового, соціалістичного сві-  
та. Комунізм — це спроба реалізації соціалізму.  
Соціалізм „еволюційний“, „християнський“, „на-  
ціональний“ — це лише параван, що прикриває  
цілком одмінний зміст. „Капітал“ Маркса — це  
євангеліє соціалізму, а його правдивим і єдиним  
втіленням — є комунізм. Той соціалізм, що ство-  
рив П. Интернац., так само мало має спільного з  
соціалізмом, як православ'є з чистим католициз-  
мом. Джерело одне, але — цілком відмінна суть.  
Соціалізм в інтерпретації П. Интернаціоналу є  
фікція. Тільки комунізм — його ціль, його сис-  
тема, його методи — є реальною спробою втілен-  
ня ідеї соціалізму в життя. І, на нашу думку, ус-  
піх П. Интернаціоналу після війни — є найви-  
щою точкою його „кишіння“. Від часу стабіліза-  
ції комунізму на Сході Європи й капіталізму на  
Заході Європи — соціалізм повільно, але неми-  
нуче згасає.

Треба признати, що по часах руїни, кому-  
нізм став на шлях — бодай — теоретичної —  
творчості. „Пятілітка“ — це не декламація, це  
важливий широкий теоретичний план відбо-  
дови й розбудови, який іде по лінії чистого со-  
ціалізму. Не дурно Сталін, захоплений величию  
„пятілітки“, яка сама мала „приборкати мільйони  
звірів“ і запрягти їх до роботи, з патосом кликав  
на XVI. конгресі комуністичної партії: „тепер  
комуністи багато сильніші й економічно, і полі-  
тично, і в розумінні оборонної діяльності країни“.  
Навіть дозволив собі на „патріотичний ухил“, на  
який відповів цілий конгрес овацією: „жодного  
шматка чужої землі не хочемо. Але й своєї землі,  
як одного пала своєї землі не віддамо нікому“...

„Своя земля“ — це Радянський Союз, це по-  
ва Росія, яка всіх сил добуває, щоби надолужити  
час, проганий в її розвитку. І Сталін не думає  
теж іншими категоріями. В цитованій вже про-  
мові, кажучи про закордонні посольства СРСР,  
він називав їх російськими, як російським нази-  
ває все, взагалі, що торкається Рад. Союзу. Бо  
центр комунізму — Москва, і не диво, що на ньо-  
му тяжить московський дух, якому він так від-  
повідає певністю. Комунізм відчуває, що він бу-  
де велику Росію з невичерпними можливостя-  
ми й відомітим месіанізмом, — і тому не пу-  
рається вже патріотичних пут.

І подібно, як комунізм змінив в органічну  
цілість ті частини Росії, які мали тенденцію від-  
окремитися, об'єднуючи їх навколо Москви, як  
„свою землю“ („собрание Руси“), себ-то об'єдну-  
ючи їх політично, так „пятілітка“ об'єднує їх го-  
сподарчо. Тому в той час, як комунізм і пятіліт-  
ка для московських теренів є безсумнівним до-  
бром, для України вони є безсумнівним злом.

Російська еміграція, поділена на монархі-  
стів, республіканців, соціалістів, євразійців, мо-  
лотовців, „невозвращенців“, „верблюдів“

і т. д., — виявила цілковиту свою непридатність  
до кермування державою і цим піднесла значін-  
ня комуністів, як політично державного чинни-  
ка. В той час, як на чолі Радянського Союзу,  
оцієї нової Росії, станула така індивідуальність,  
як Сталін, який знає чого хоче й до чого йде, на  
чолі України не те що не стоять індивідуально-  
сти, всіпмірні Сталінові, а, взагалі, нема на ке-  
ровничих постах жадної індивідуальності. Все  
це пересічні люди в „партійного апарату“, мос-  
квофіли по своїх культурних традиціях і росій-  
ські революціонери по своему життєвому „стажу“.  
В таких умовах говорити про українське держав-  
не будівництво в річю цілковито неповажню.  
„Український дух“ не має ніяких спільних точок  
з комунізмом, — і тому впровадження цього ко-  
мунізму на Україну полягає в використанні її  
господарчих можливостей до „отказу“, себ-то аж  
до часу відбудови й розбудови московського про-  
мислового району... коштом української проми-  
словости. Коллективізація на Україні, приймаючи  
на увагу її 5 мільйонів індивідуальних госпо-  
дарств, полягає на звичайному грабунку, що ни-  
щить українське населення матеріально і знову-  
ж морально.

Комунізм і „пятілітка“ нищать український  
нарід, як відрубну націю зі своїми національни-  
ми, історичними, етнографічними, побутовими й  
господарчими питомостями. „Національне ли-  
це“ українця має бути дзеркалом „національно-  
го лица“ москаля або банкіра або чухонця або  
самоїста — й навпаки. Комунізм в українській  
дійсності — це затрачання української індивіду-  
альності, для нації, всього її минулого й, особли-  
во, майбутнього. І коли Сталін в своїй промові  
казав, що, кінець-кінцем, приїде в цілому Рад.  
Союзі до „єдиної мови“ — він знову сказав прав-  
ду, бо до цього прецінь змагає комунізм за допо-  
могою „пятілітки“

В такий спосіб будується новий комуністич-  
ний (соціалістичний) світ. Світ „надзвичайний“,  
бо навіть війна на мові комуністів є лише „ви-  
зованням працюючих“, — формула, в яку ве  
вложити поняття „зачепної“ чи „оборонної“ вій-  
ни, видаваної європейськими політиками. Світ,  
який ніколи не гнобить інші народи, а лише їх-  
ню „буржуазію“. Світ, який не нищить вільної  
думки, бо здійснює лише „диктатуру пра-  
цюючих“...

Щож йому протиставитись? Справді „старий  
світ“, де тримає держава державу, а нація націю  
— за горло. Де переможи душат переможеного,  
вижимаючи з нього останній ситик. Де „новими  
ідеями“, якими обдарувала людськість світова вій-  
на й доба озброєного миру, являються... ідея Лігн  
Народів і ідея Паневропи. Де по-старому плу-  
таються поміж лібералізмом, який є таким-же арха-  
їзмом політичним в умовах сучасного капіталі-  
зму, як соціалізм в умовах існування найбіль-  
шої світової комуністичної держави.

Серед такого відношення сил повстають  
спроби знайти нову ідею. Ця ідея є націоналіз-  
мом, який мають підпорядкуватися інтереси клас  
і станів. Нація — понад все. Понад демократію,  
соціалізм, соціальні класи. Націоналізм нормує  
ці стихійні інтереси, що у вільному змаганні не  
годили діяти до рівноваги, забезпечуючої можли-  
вість творчості. Не диво, що націоналізм починає  
лягати в основу державних устроїв. Правда, ці  
спроби ще не вдаються. І не вдаються так довго,  
як довго поодинокі держави не упорядкують то-  
го політичного і господарчого хаосу, що в них  
панує.

Наростають дві безсумнівні сили, що — рано  
чи пізно — дійдуть до рішучого бою. „Це буде  
останній, рішучий бій“. Його не минути. Його  
можна лише відтягнути. Але він буде. Чи всти-  
гне націоналістичний світ прийти до сили, розв'я-  
завши внутрішні болячки й „сім смертних гріхів“  
версальського мирового трактату, раніш, ніж,  
приїде до сили комуністичний світ — від цього  
залежатимуть дії Європи — дальші дії держав і  
народів і нашого українського народу в тому чи-  
слі, бо ми є поміж цими двома силами, входячи в  
їх як безпосередню гру.

Олександр Ковалевський.

В біжучому році заповідаються гарні врожаї,  
тому не забудьте забезпечити збіжжя й  
пашу від огню в

Т-ві Взаїмних Обезпечень „Дністер“  
у Львові, вул. Руська ч. 20.

## Граф Михайло Тишкевич.

\* 20. IV. 1852 — † 3. VIII. 1930.

В доповнення вчорашнього не-  
кролюго, подімо цікавіші дані  
про Покійника.

### РОДОВІД.

Старий шляхецький рід Тишкевичів вино-  
дять геральдики від Гедиміна. На початку XV,  
ст. Овдиргайло надав Тишкевичам цілу „окра-  
їну“ Волині та Поділля з містами Бердичів, Ма-  
карівка та багатьма містечками і селами. З цієї  
родини архимандрит Печерський Іван Тишкевич  
відбудував у XV. ст. (1470) знищений татарам  
князьку Лавру, де поховано його самого та його  
небожа Янчура Тишкевича, на якого гробі напи-  
сано, що він був „сарматським Гензором та русь-  
ким Пирром“.

Покійний граф Михайло Тишкевич зводив  
свій рід від Василя Тишкевича, воєводи Під-  
ляського, а в жіночій лінії від князя Константи-  
на Острожського. З предків Покійного слід зга-  
дати Федора Тишкевича, який, користуючись  
своїми великими впливами, настановляв митро-  
политів. Саме тому Федорові Тишкевичеві зльвів-  
ська Ставропігія завдячує своє існування. Вну-  
ки Федора Тишкевича, князі Вишневецькі, оди-  
чили по ньому велику бібліотеку; один з тих вну-  
ків, Януш Вишневецький, воєвода київський, бо-  
рив козаків від Яреми Вишневецького. Лєв  
Криштоф Тишкевич, воєвода Чернітвський, за-  
сновував Тишовецьку конфедерацію в 1659 р., яка  
давала селянам волю. Дід пок. графа Михайла,  
Генрик Тишкевич, був цілих 30 літ маршалком  
Киїщини, а батько його Станіслав, якого вихо-  
дував історик Духінський, — маршалком У-  
манщини.

### З філантропійної діяльності Покійного.

Граф Михайло Тишкевич розвивав продовж  
цілого свого виповненого трудами життя широку  
філантропійну діяльність. Не на десятки, а на  
сотні можна рахувати тих українців і неукраїн-  
ців, що він їм подав помічну руку чи то підчас  
їх студії, чи в часі нужди, чи в роках великої  
української політичної еміграції за час світової  
війни і після її закінчення. Тут варто відмітити,  
що поруч установаження фондаций, про які згада-  
но у нас вже вчора, видав він на самих тільки  
українських збігців підчас світової війни понад  
60.000 австр. корон переважно з власної кишені  
чим загоїв не одну рану й обер не одну слезу не-  
щасних українських скитальців. А треба знати,  
що Покійний не був великим землевласником  
(мав 1.000 десятин), а всеж таки зміг заволодіти  
роздобути потрібні фонди на добру справу чи на  
рятунок потребуючих. Згадаємо ще, що граф  
Тишкевич на становищі представника України  
при Ватикані опікувався українськими полоне-  
ними в Італії, які в значній мірі завдяки його за-  
ходам вернули збіти до Галичини.

### Публіцистична, наукова і літературна праця.

Статтей графа Михайла Тишкевича на теми,  
зв'язані з українським відродженням, нам не счи-  
слити. Помістив він їх безліч головню у фран-  
цузькій пресі, пильнуючи ними живе заінтере-  
сування українською справою серед чужинців.  
Окремими виданнями вийшли такі його праці:  
1) „Dokuments historiques sur l'Ukraine“, док-  
сусова книжка, що вийшла і в окремих части-  
нах: „Cartes de l'Ukraine“ та „La Russie, la Pe-  
tite-Russie et l'Ukraine“; 2) „L'Ukraine en face  
du Congrès“ (Львожані 1919) і 3) „La Littérature  
Ukrainienne“ (Берн 1919).

В часі, коли радила мирового конференція, ви-  
дав граф Тишкевич цілу чарку талановитої наль.



мних агітаційних летючок на політичні теми, в яких заступав ідею самостійності України. В тому ж часі писав особисто багато на українські теми у швейцарській і французькій пресі, виготовляв різні меморіали та він переніс у українській справі в різні мовні ананачні особистості європейського політичного світу.

Окремо варто зазначити, що під час побуту в Римі граф Тишкевич повинавходити у ватиканські бібліотеки цінні документи, які доказували, що географію XVI, а навіть XV. ст. дуже добре розуміли різницю між Московщиною, Польщею та Україною і відкидали їх дуже докладно і точно. Тільки матеріальні засоби не дозволили гр. Тишкевичеві поділитися тими документами з своїми земляками, себто видати їх друком. В Записках Наук. Т-ва ім. Шевченка (том 1929) по-

міщена більша наукова розвідка Покійного, присвячена життю і діяльності його предка Василя Тишкевича (1523—1571).

Живучи в останніх роках у Познанщині, не кидає Покійний пера до останніх хвилини свого життя. Був постійним опіробитником „Літер. Наук. Вістника“, в якому помістив м. ін. уривки зі своїх незвичайно цікавих споминок. Не був чужий і нашому органу, до якого надіслав статтю ч. 10. в 14. січня 1928) дав статтю п. з. „Величне в історії України“.

Довідаючись, що на два тижні перед своєю смертю прислав пок. граф Михайло Тишкевич свою ціну кореспонденцію до архіву Українського Національного Музею у Львові.

в Отаві, при яких перемогли консерватисти. А треба знати, що консерватисти є рішучими противниками імміграції з середньої Європи, в тому числі також українців, заступаючи погляд, що так довго не можна пускати до Канади нових іммігрантів з Європи, як довго є там хоч один безробітний. До консервативної партії приналежить м. ін. і відомий ворог нашої еміграції, англійський єпископ Льюїс, що не раз уже виступав прилюдно проти „небажаних у Канаді чужинців“, які, мовляв, наслідком свого аналіфетизму і примітивізму є недоступні для культури й цивілізації і не хочуть злитися в одне з англо-саксонської расою. Такі думки нуртують в головах усіх консервативних послів Канади, що отже увійшли до домінуючого парламенту в Отаві в числі 135 душ (на всіх 245 мандатів). Ця перемога консерватистів велить нам рахуватися з прикрою можливістю цілковитого замкнення границь Канади для українського населення вже в найближчій будучності.

## Канада й українці.

Скрута в сільському господарстві і промислі. — Тисячі безробітних. — Перемога консерватистів при виборах означає далі обмеження імміграції.

Загальна ситуація в Канаді тепер дуже важка. Господарське положення погіршилося головним наслідком посухи, яка навістила в минулому році цю велику країну. Фермери не в силі були удержувати робітників і тому багато приїзжих емігрантів ніж не могли знайти заробітку й тікали до міст. Але й тут вони нічого не находили. По канадських містах велике безробіття. Тисячі робітників, котрі постійно працювали в промислі, від ряду місяців ходять без роботи і живуть лише з підмоги. Таким чином емігранти, які приходили з фарм, щоб в місті знайти заробіток, лише збільшували число безробітних. Найкраще ще зробили ті робітники, які зрештою з платні у фермера і лишилися працювати за само удержання.

Слід зазначити, що в деяких провінціях була посуха і в цьому році на весну, яка почала загрожувати засівам. У червні ситуація дещо поправилася. В часі засівної кампанії багато різних робітників найшло приміщення на фермах. По скінченні весняних робіт багато фермерів звільнили робітників, бо волять вони радше більше платити робітникам під час жнив, як постійно їх оплачувати протягом кількох місяців перерви між весняними і літніми місяцями. Звичайно в тому часі фермер, член збіжжового пулу, одержував другу рату за доставлення в осені збіжжя і це давало йому змогу заплатити

всі видатки, пов'язані з засівами. В цьому році тої рати не одержав і нема виглядів, щоб крім зачету, який дістав при осінній доставці збіжжя, міг більше дістати наслідком низьких цін пшениці. В такому положенні годі вимагати від фермера, щоб заключав річну умову з різними робітниками, котра то умова хоронила робітника перед звільненням. Але є також випадки, що фермери звільнюють постійних робітників, які працювали в них навіть довгі роки. Тепер, у часі жнив, частина безробітних знайшла на короткий час роботу по фермах, але по кількох тижнях число безробітних знову зростає, бо в нинішніх умовах канадських фермерів більшого запотребування на роботу силу не мають.

У промислі Канади триває далі застій і нема наразі найменших виглядів, щоб він скоро скінчився. Є це зрештою явище, яке переживає не лише Канада, але цілий світ. Канадський уряд намагається допомогти безробітним розпочаттям робіт при будові і віднові доріг. Однак дощі, які були в червні в деяких провінціях, були такі нагальні, що треба було перервати роботи й робітники вернули до міст. Число безробітних таким чином не лише не зменшилося, але навпаки, зросло.

До того всього слід іще додати, що 28. липня ц. р. відбулися в Канаді вибори до провінційних соймів і до домінуючого парламенту

### Нужда в містах С. Р. С. Р.

(А. Т. Е.) Берлін. Кореспонденти закордонних часописів, що перебувають у Москві, беручи під увагу важку апровізаційну кризу, звернулися до радянського уряду з проханням дозволити їм спроводжувати харчові продукти з закордону. Радянська влада згодилася на це.

Рада народних комісарів на окремому засіданні обговорювала справу апровізаційної кризи в містах С. Р. С. Р. Комісар різниці Яковлів нарікав, що накази радянської влади легковажать не тільки „кулаки“ але не виконують їх усі громадяни без різниці клас.

### Маневри французької армії.

А. Т. Е. Париж. З початком вересня в Лютарингії відбудуться великі маневри французької армії, в яких візьме участь і міністр війни та генеральний інспектор армії. Головний штаб міститиме в Люневалі. У маневрах візьме участь 50.000 війська.

### Кінець повстання курдів?

А. Т. Е. Лондон. З Теграну пишуть, що турки остаточно розбили повстанців відділи курдів та вбили їх вождя Сімка, який упав біля персько-турецького кордону.

АКАД. СТЕПАН СМАЛЬ-СТОЦЬКИЙ. 2

## Правопис і літературна мова.

(Продовження.)

Що-ж нам грішним робити, коли ще й закликають нас „не піднімати авторитету наукової установи? Може воно і так. Але нехай нам хоч буде вільно роздумати гаразд, що більше дихо: неоднотайність правопису, чи нерозум? Чи становить Наукового Т-ва ім. Шевченка у Львові правильне й оправдане, чи ні? — Безперечно було б правильне, якби ми Українці самі, хочби тільки на Україні, без чужого примусу і впливу, на основі найліпшого власного пізнання і знання, сумлінно для себе, для цілого українського народу цю справу вирішували. Воно неправильне, коли ясно, як на долоні, що пізнання і знання, на основі яких цю справу вирішували, мають великі хиби, залежність від чужих впливів очевидна, накинена компетенція сумнівна, історичний розвиток нашої правописної справи нехтується, заводяться до правопису правила чужої української мови, і коли в реформі правопису ані сади бажання довести до однотайності на цілій українській території, так якби нас і нашої довголітньої праці зовсім не було. Нам, що ми й досі не мали ще однотайного правопису, не лишається отже нічого іншого, як тільки держатися далі свого і боротися за ліпше пізнання і за належну компетенцію, бо таким чином дотеперішній і тимчасовий неоднотайність заміниться швидше в бажану однотайність. Тому думаю, що Ви добре зробили, що „підняли бунт“ вповні оправданий, бо Ви тим певно прислужитеся добрій справі і причинитеся до направи лиха. Бунт нікого не повинен би і дивувати в теперішніх часах. Таж скрізь чуємо тільки слова „революція“, „контр-революція“, все а все революція і народ тільки живе революцією, в неї вірить, як бувало всі зривали на еволюцію. Нехай-же буде революція! Трагічно того непослуху авторитетові наукової установи брати не треба. Таж ми знаємо, що у нас тільки коректора турбують правописні правила і то не дуже, як Ви на своїх фейлетонах переконалися, а звичайні люди, хочби і з наукової установи, не дуже беруть собі до

серця не то правописні, але й мовні помилки. У нас нема ще змислу до таких річій.

Але просто відкинути харківський правопис і чекати, аж він на абсурдності своїх правил сам від себе заломиться, це не доведе до бажаної цілі однотайності правопису для української літературної мови. Треба нам не тільки виказувати його хиби, але й конструктивно працювати, щоб правдиве пізнання всіх належних сюди питань загально поширилося і все громадянство, яке пише, взяло активну участь у вирішенні правописної справи. Треба вглублюватися в звукову систему української мови, пильно збирати дальші досвіди, так викликати якнайживішу обміну думок і досвідів і на найширшім тлі все підготувати до однотайного вирішення, яке в наших обставинах може прийти тільки від тих, що пишуть, і тих, що по школах вчать. Не боятися правди, а сміло її шукати і висловлювати.

Найбільша хиба харківського правопису це те, що він своїми правилами хоче власне „українізувати“ неукраїнців і правописом навчити неукраїнців української літературної мови. Ми мусимо твердо стояти на становищі, що щоб писати, треба перед усім знати мову, та що „хто не знає добре живої мови, той взагалі не може писати“. Не буде-ж він за кожним словом заглядати до правописних правил, як воно по українськи говориться і як його писати. Чує Харків, Петрів, Могилів, Королів, устрій..., ну, і лише Харківа, Харківом, Петрівом, Могилівом, Корольовом, устрію..., бо так підкаже йому його неукраїнська душа. І правописними правилами його не навчити, як по українськи говориться! Хто-ж знає мову, то і без того напише правильно, тому правила харківського правопису хіба тільки непотрібно бачи забуватимуть. Взагалі як найбільш рішучо мусимо відділити правопис від мови і граматики, бо тільки тоді правописні правила української мови зможуть бути короткі, ясні, недвозначні; бо тільки таким способом дається досягнути правописна однотайність.

Для нас Українців виходить з того ясно, що і нам перш усього в школах треба дбати про добре знання мови, треба дбати, щоб наші часописи її не калічили, щоб вона чужими відпадками не засмічувалася. Це тим тяжча у нас праця, що в нас з усіх боків напихаються до уха чужі члени, чужі слова, вирази, форми, фрази, спо-

луки і годі від них обігнатися, так що у нас дуже багато тих, що пишуть, думає і виражає свої думки, хоч українськими словами, то не по українськи. Це особливо бачимо на перекладах з чужих мов.

Щоб наглядно показати, як я це розумію, вкажу Вам на спостереження на собі самім. Живу в Празі вже 12 літ. За той час навчився я, можнаб сказати, добре по чеськи. Я все чеське читаю, а навіть і пишу по чеськи так, що нема в тім жадних граматичних помилок. Але все ще і сам чую, а тим більше чехи, що хоч все мною сказане або написане взагалі граматично правильно, то на нім такі пізнати, що я не родивий чех. Я не в силі ще думати по чеськи і виражати свої думки на широчеський лад. Образовість української мови коріниться в хліборобстві і в безпосереднім співжитті з природою, а основа образовості в чеській мові інша. Поняття, уяви сполучаються в чеській свідомості з собою інакше ніж у широкоросійській. Отак я тут на чужині на основі таких живих спостережень навчився ще живіше відчувати неукраїнський спосіб думання і виражування думок у теперішніх українських письменників. На нім відбивається дуже сильний вплив чужої школи, чужого культурного середовища і повний брак контакту з українським народом, з його мовою, світоглядом, з його душею. Вони пишуть по українськи як я по чеськи.

В останньому семестрі в півтретягодинних тижневих викладах я розбирав мову наших літературних часописів і ми всі аж злякалися від страшного занепаду живого українського мовного чуття у наших письменників. Це вже не українська літературна мова, а якийсь чудний жаргон, яким вони пишуть, не зважаючи на те, чи їх хто розуміє, чи ні\*).

\*) Може я про це окремо десь напишу.

(Продовження буде.)

Друкарські помилки: У вчорашній фейлетоні у III-ій шпальті 16-ім рядку згорі має бути „аже мінімально“ (а не „дуже“); у IV-ій шпальті в передостаннім рядку петиту має бути: „а“ вимовляють як шестнадцяте голосівок, читаючи друковане або писане, чого не роблять у звичайній розмові: „чатак...“ Орленко в польських візитах пише себе Орленко і т. д.



## Українські малярі в Париському Сальоні.

Критика офіційних виставок. — Приватні виставки. — Доцільність „Сальонів“.

### 1.

Вже віддавна в мистецькій париській критиці ведуться спори про потребу та доцільність так званих „Сальонів“. Було вже момент, коли здавалося, що ті, що співали мистецьким офіційним великим виставкам „Вічна пам'ять!“ узяли верх. Від деякого часу „Сальони“, з яких кожен мав своє ядро окреслене обличчя, якесь мистецьке гасло та напрямок, почали бути такими подібними один до другого, що можна було зрозуміти тих критиків, що твердили про повну мертвечину і непотрібність Сальонів. Та рівночасно не помилялись і ті майстри, що не хотіли поривати з традицією, і надсилали до Сальонів пару (часто другорядних) річей, а поруч улаштували в приватних галереях свої індивідуальні виставки.

Чим більше занепадали Сальони, тим більше розквітав звичай виставляти окремо свої праці, аби, скупившись їх у двох-трьох кімнатах, дати з одного боку повний образ своєї праці, а з другого оминати неприємного і, можливо, шкідливого сусідства. Цим пояснюється той факт, що Париж нараховує кількадесят приватних галерей, що випають свої салі (звичайно на 2 тижні) окремим малярам. Не вважаючи на те, що плата, особливо для неможливих малярів, там досить висока — у багатьох галереях вони ждуть своєї черги інколи весь рік.

З деякого часу помічається знову зміна в цьому положенні. Стає очевидним, що Сальони відповідали дійсній потребі мистця час від часу

порівняти себе в тісному сусідстві з другими, кинути своє мистецьке „я“ на ринок мистецької конкуренції, дати критикам можливість поочередно порівняти ті твори, що поза Сальоном ніколи не можуть бути поставлені один поруч другого. А що зацікавлення Сальонами невпинно зростає — це видно з того, як малярі готуються до них, як уважно починають добирати образи, що мають бути виставлені, як критика, що так ще недавно погорджувала цими „базарами мистецтва“ все з більшою увагою ставиться до Сальонів, цієї дійсної живої галерії всесвітнього мистецтва.

Треба нині признати, що Сальони оборонили своє право на існування, довели свою життєздатність, оборонили свою традицію, що має за собою вже багато століть: Сальони оживають.

Останній Сальон у цьому сезоні це сальон у Тюльрі; — він наймолодший і має тільки 8 років життя. Він повстав з потреби, яку відчували вже давно: вибрану низку зразків, зосередити під одним дахом ліпших представників „правого“ і „лівого“ напрямку в мистецтві; дати вияв, так би мовити, загальної середньої лінії в мистецтві — ось провідна ідея керманитів Сальону (Ерріо, Бенар). Ідея, очевидно, була щасливою, бо успіх Сальонів зростає з кожним роком, скупчуючи під свій, адеміш, дерев'яний дах, ліпших майстрів Парижа.

У цьому році Тюльрський Сальон, що не має постійного приміщення розташувався на березі Сени в парку „Кур-ля-Рен“. В затішному кутку центра Парижа, серед зелені парку, зустрічає нас перед виставою елегантна постать „Побіди“ Бурделя, один з найліпших останніх творів покійного майстра.

Звичайно, перше, що робимо: шукаємо українців, що беруть участь у Сальоні. — У цьому році є їх три: Левицька та Перебийніс малярі, та Литвиненко різьбар.



## Нема місця для наших дітей на рідній землиці.

Станіслав Грабський, який так ремствує на фаворитування українців нинішніми правителями, всетаки може бути гордий декотрим своїми учениками. І так напр. його вихованок, візитатор львівської кураторії Опала видумав також цікавий засіб „національної асиміляції“, як каже його вчитель, а саме: не припинати молодого українського вчительського нарібку до шкіл в українській частині Галичини.

Всі щогорічні абсолювентки вчительських семінарій — українки, які відважилися подати на вчительську посаду до львівської кураторії дістали в тиждень по внесеним поданням на посаду картку слідуєчого змісту:

Do N I. K. N. ..../30. Ponieważ w tutejszym Okręgu brak jest wolnych posad nauczycielskich zechce Pani donieść bezzwłocznie na ręce podpisanego, czy reflektuje Pani na posadę nauczycielki w okręgu szkolnym warszawskim (krakowskim, poznańskim, łódzkim). We Lwowie dnia... ipca 1930. Radca Kuratorjum St. Kokurewicz.

Референт і найновіший опікун українського вчителства візитатор Владислав Опала, в якого руках доля усіх подань на вчительські посади „задекретувавши“ такий винахід, сам виїхав на відпустку спочати на лаврах, а всі наші діти йдуть до пана Кокуревиці підписувати свою згоду на скитальство між чужими. Дехто з них потішається, що це лише „хвилеве“, бо ніби „справді“ нема посад, а коли вони „будуть“, то вони вернуть між своїх, на рідну землю.

А може справді в львівській кураторії нема посад? Так — нема посад, але для української дитини, бо факти що іншого говорять. Адже в кожному повіті щорічно бодай двацятьп'ять до тридцять посад є до обсади. Ми дуже добре розуміємо, що польська кураторія хоче передовсім про свої польські діти, але давати першенство одиницям з найслабшим свідомством з найгіршою провінційальною приватною семінарією найпоганішої слави перед відзначаючими ученицями, виключно з уваги на національність, це вже таки з педагогією мало має спільного!

Бо чи справді кураторія так дуже скридала би своїх, коли із тих п'ятдесят подань українців (і то сумніваюся, чи було тільки видажених) оттак „на показ“, „на сміх“, для збереження видів чемності і справедливості, до 24 подань польок, відосланих до кожного з п'ятдесяті повітів української частини Галичини, долучила як двацятьп'ять подання якої українки! Таж і тут на повіті ще є від того інспектори та „народове організації“, які мають досить енергії, щоб скрутити карк такому смілкакові, що посміє старатись за посаду там, де зродився і вчився.

Не зазначаємо тут ще й дуже багато педагогічних моментів, які наказувалиб кураторії обсаджувати українські школи бодай в частині українськими вчительками. Якщо кураторії залежить дійсно на науці, а не на політиці, то стократ краще навчити вчителька, що володіє добре мовою дитини, як вчителька, яка тої мови мусить вчитися від дитини, не годна добре дитини розуміти, її помилок справити. При науці, як взагалі при кожній праці значить багато замишування, охота, пригожий терен до праці. Як може вчителька полька навчати дитину, до якої вона не почуває жадного сентименту, особавно, коли її спеціальна місія стрічає спротив національно свідоміших батьків дитини. Та й наша вчителька на заході буде більше трактувати своє вчительську працю, як невдачну зарібкову роботу за кусень хліба, ніж як велике вчительське завдання.

А тепер ще спитаємо, чи справді вчителька-українка є таки небезпечна для польської держави, коли вона вчительює в українському селі? Чейже вона знає, що її постійними контролерами є польський ксьондз, органіста, економ, постерунковий і що вони доведуть негайно до відома її шкільній владі при найменшій спробі „неблагонадійності“. Вонаж знає, як легко бути посудженою! Але її навіть не дають можливості виставити себе „на пробу“!

## Найстарший чоловік світа

який ніколи не хорував і має тепер 159 літ, та повний свіжості, здоров'я і гумору, це пан Здоровецький. На запит нашого спеціального пресоного справознавця, чому завдячує це все, п. З. з великою віткою пояснив, тожати задоволюючи найсвіжіші і найсвіжіші гумові артикули охорони (презервативи) тільки у Перфумерії С. ФЕДЕР, Львів, Сикстуська 7. і раджу кожному, хто хоче довго жити і завжди бути здоровим і веселим, який задоволюючи найсвіжіші і найсвіжіші охоронні гумові артикули тільки у Перфумерії С. ФЕДЕР, Львів, Сикстуська 7. Ціни з 5 зборами зок. 250. З провінції в поштових ачках. Туни зок. 4, 6, 8, 9, 12, пошт. виліт пізком дискретна. Перфумерія С. ФЕДЕР, Львів, Сикстуська 7. (Власний дім). 2597

## В 25-ліття Національного Музею.

Моя консерваційна праця в Нац. Музею.

В осіні 1922 р. приїхав до Львова Володимир Пешанський, людина з високою освітою, ґрунтовно обізнаний з усіми методами реставрації ікон та образів. Швидко після свого приїзду обняв він реставраційні роботи в Нац. Музею і тут мала я нагоду його пізнати. Ми зжилися в короткому часі як на терені праці в Музею, так і приватному житті. Реставраційна робота мене зацікавила, що й зауважив покійний Пешанський. Незабаром почав він мене познайомлювати з методами своєї праці, спершу з деякою резервою, яку можна бачити у всіх робітників на цьому полі. Причина була в тому, що він хотів переконатися, чи можна таку відвічальну роботу віддати мені. Згодом обережність зникла, врешті на кілька місяців перед смертю виявив він мені бажання передати все своє знання, не хотів, як казав, щоб воно пропало. На жаль, стан його здоров'я не дозволяв йому на інтенсивну працю. Всеж таки передав він мені велику кількість свого знання так, що після його смерті я могла обняти його місце в Музею, хоча в моїй науці виявлялись ще деякі прогалини. Лекції річі, як підліплювання, змивання від бруду, олії і т. д. йшли мені легко, та й зі складнішими роботами я давала собі раду, хоч покійний Пешанський не ввів мені в цьому напрямі дати вичерпуючих вказівок. Я доповнила свої відомості відповідною літературою і практикою на своїх власних образах. Одним з перших і ефективних моїх відкриттів був „Христос Учитель“ № 59 зі Шкляр.

В році 1927 піддав мені директор Музею І. Свеніцький гадку поїздки для дальших студій у Київ і Москву. Я послухала його ради і в цьому році в березні поїхала туди. Три неділі зупинилася я в Києві. Там збогатила значно своє знання цінними вказівками Касперовича, одного з найкращих наших реставраторів. Його щире відношення до мене залишило в мені дуже милі спомини.

Опісля переїхала я в Москву, де перебувала около 6 місяців. Протягом цього часу найбільше працювала я в державній реставраційній майстерні під проводом Ігоря Грабаря. Завдяки щойному Пешанському я не мусіла тут трати-

ти час на примітивні роботи, а використала побут для вишколення в складніших методах реставрації і для практики. І тут зустріла я дуже миле відношення і з вдячністю згадую моїх учителів Грабаря, Чирікова, Богуславського і Юкина.

Повернувши з поїздки, я розпочала в Національному Музею самостійну реставраційну роботу. Законсервовані мною ікони і картини такі: 22, 59, 114, 401—2, 405—16, 446, 450, 452, 468, 5908—9, 6427, 13—688, 785; 14—000, 136, 223; 15—003, 230, 233, 234, 241, 533, 549, 576, 578, 816; 20834, 22—656, 745, 746; 24—721, 722; 25—291, 338, 372, 375, 378; 26—083, 093, 101, 105, 107, 109, 111, 221, 222, 296, 454, 904; 27—367, 368, 654; Богородчанського іконостасу одвірки царських врат...

Консервація була в роді підліпки відприскуючої краски, ґрунту, дошки чи полотна, консервування дошок, відчищення від бруду, зчорнілої і згорілої оліфи, знимання пізнішого перемальовування.

Загальні методи, яких я придержувалась, такі: зчорнілу оліфу знімала я, частинно лишаючи чисте шкливо старої. Раз тому, що знадте зчищення робить неміле, сире враження, а по-друге — при цілковитому знятті можна всеж таки ушкодити сам образ. При зніманні перемальовування оперувала я ножиком і хемікаліями так, щоб пізніші перемальовування знімали верстами. В місцях випадку ґрунту накладано свіжим, а знищені місця мальовила тушовано нейтральною, підходячою фарбою, так, щоб і для ока було добре, а не було підроблене.

Мушу зазначити, що музейна атмосфера, в якій я працювала, була дуже симпатична. „Начальство“ не давало відчувати своєї владі. Одначе технічних умовин до праці дуже нестало. Головно відчувалося нестачу окремої кімнати і відповідної в ній інсталяції, як газової кухонки, водотягу, мраморних плит і більшої скількості хемікалій.

Знаючи, що з часом потрібно буде нам більше реставраторів, я поділилася своїми відомостями з п-нею С. Парашуковою, котра тепер працює в Музею, виконуючи менше складні реставраційні роботи.

Ярослава Музика.



Дівчина, що не дістала посади, ще нишечком заплаче, поїде на чужину чи залишиться при батьках дома. Але наша мужеська молодь? Скінчить вона гімназію, не хочуть прийняти на університет, скінчить університет, не хочуть прийняти на яку державну посаду. Всюди двері замкнені. Шкоди вона має робити, куди кидатись? Може би над цим питанням пригадалися спеціалісти від випускування рецент на пацифікацію і стабілізацію відносин.

Один з батьків.

## МАКІВКА.

З нагоди заповідженої прогулянки на Маківку в дні 10. II. II.

В останніх днях місяця квітня 1915 р. на горі Маківці Українські Січові Стрілецькі вступили в бій, який став у нас історичною подією. Карпатські бори були свідками великої перемоги горстків січового війська над московськими полками, що за всяку ціну намагались проломити фронт на Маківці і отворити собі шлях на Мадяришину. Кількаднішня кривава битва на Маківці, хоч принесла стрілецькому легіону втрати біля 40 людей убитих і понад 80 ранених, закінчилась розгромом російських військ, які втратили на Маківці цілі сотні вбитих, полонених і багато зброї, що попала в руки стрілецьких сотень.

Маківка стала символом перемоги української збройної сили над московською. Маківка, це перший визначний етап на тому шляху, по якому українська нація зі стану пасивності переходила до стану активності, до чину. Битва на Маківці, це перша велика спроба галицьких українців стати самим активним чинником історії, стати самим ковалем й творцями своєї будуччини.

Під час світової війни погляди української суспільності на роль і значіння Січового Стрілецького і на битву на Маківці були різні, були навіть суїцидні, чи шлях стрілецького легіону і саме існування такого легіону є доцільне. Сьогодні є вже річчю безсумнівною, що спроба створити власну збройну силу в 1914 року не тільки фізично заважала на ході подій після упадку Австрії, але передовсім була передовим моментом у психіці галичан. Битва на Маківці стала символом кривавої галицької України Москві. Оборона Маківці горстками Січових Стрілецьких була битвою Давида з Голіафом, а проте ця битва була лише прологом кривавої драми боротьби українського народу проти Москви в р. 1918—1920, драми, яка мала далі такі героїські пориви як битва під Крутами, бої на вулицях Києва за Центральної Ради, здобуття Києва галицькою і наддніпрянською арміями 1919 р. і яка закінчилась кривавим епілогом під Базарем.

Ті, що впали і ті, що боролись на Маківці неначе збудили сонну націю до життя. І тому, хоч пізніші події, перекреслили багато здобутків із тих часів, то не в силі перекреслити спогадів, які є нині предметом нашого пієтизму.

І тому не диво, що український нарід надівся могили 34 героїв на Маківці широкою, глибокою любов'ю, тому не диво що цього року як і рікрічно українці відвідають ті могили і зложать їм свій поклон.

Ол. Б.

## Вдячне слово — на могилі проф. Махека

польського лікаря-ученого і чесної людини.

Кілька днів тому помер у Львові один із найвизначніших польських лікарів-учених, проф. Махек, широко відомий окуліст. На його свіжу могилу належить кинути малу вязанку квіток і від нас, українців, відносно яких виявив себе Покільник надзвичайно чесною і гарною людиною. Своє відношення до українців виявив найкраще при нагоді лікування темних українських інвалідів. Раз — ще в 1922 році — прийшов один член Управи УКТОНІ до Покільника, щоб заплатити йому гонорар за його лікарську поміч. Проф. Махек випитав спершу, які це інваліди, в якій армії саюжили („петлюрівській чи „галицькій“), проти кого вони воювали, скільки їх і хто ними тепер опікується, а отримавши всі інформації згідно з правдивим станом речей, заявив: „Ваші інваліди боролись так само за ідею, хотіли добра своєї батьківщині і принесли на її війні жертву свого життя і здоров'я. Тому я їх не осуджую. Візьміть свої гроші назад, а на будуче прислайте мені всіх своїх інвалідів — я їх буду і надалі лічити задармо“. І проф. Махек справді лікував цілими роками українських інвалідів без сотика гонорару. І поза тим — Покільник не скривався ніколи з своїми надзвичайно ліберальними й толерантними поглядами на національну проблему, ніколи не брав участі в жадних антиукраїнських виступах, користав з найближчого співробітництва лікарів-українців і користувався теж, наскільки нам відомо, великою пошаною в українських лікарських колах.

Справді серед нинішніх відносин, при нинішніх проявах зоологічної ненависті до живих і мертвих українців, пропагованої і рекламованої день-у-день отверто на сторінках польської преси, таке відношення польського вченого і діяча — заслуговує на найглибшу пошану.

Вічна Йому Пам'ять!

## Посол Тука хорий.

Оборонець д-ра Туки засудженого в Празі за державну зраду на 15 літ в'язниці, звернувся до міністерства справедливості з проханням вислати засудженого Туку до санаторії. тому що він хорий на очі і без лікування може осліпнути.

## Тиф у Ленінграді.

„Красная Газета“ подає, що в Ленінграді шириться черевний тиф. Процент смертності у випадках тифу є дуже значний.

## При зміні адреси просимо подавати й стару адресу.

.....

## НОВИНКИ

— Фотограф Янушевич, вул. Вішнєного, Поля ч. 1. (бічна Зеленої), Тел. 59-60. 1345

— Рідкі гості. Вчора переїздило через Львів 24 американців з різних частин Америки, здебільше вчителів з різних середніх шкіл, приїждючи на Рад. Україну через Волочеська. Вони вернуться до Америки через Москву, Ленінград і Швецію. Є це одна з численних груп туристів, які літом сотнями тисяч виїжджають оглядати Європу. Цього року мабуть перша, що переїхала через Львів. Тому і не диво, що мешканці Львова зглядалися на них „і вулицях, мов не екзотичні птахи, тим більше, що була між ними і одна муришка. Прогуляку організувало ньюйорське товариство „Ріконсілейшен Тріпс“, що має в своїм комітеті професорів усіх спеціальностей і має на меті знайомити американців з усіма народами, віруваннями, країнами та суспільними течіями. Туристи, що проїхали у Львові, асього півдня, були найбільше захоплені сав. Юром і... мальовничою картиною раннього базару на Ринку. Деякі пані встигли навіть купити собі на пам'ятку наші народні вишивки у „Народнім мистецтві“. Інші захоплювались вишивкою Бачевського, яку пили з насолодою при вечері і вранці купили собі її в малих пляшечках, примірюючи, чи зможеють перевести під своїм одягом цю „дорогоцінність“ контрабандою до Америки. Американською прогулянкою заопікувалися наші земляки, повідомлені про приїзд туристів через одного із наших визначних громадян у Нью Йорку, що є там приятелем одного із організаторів цієї подорожі.

— Театр „Цв'їркун“ у Тернополі. На сонний літний сезон, особливо для тих, яким доля судила в серпні сидіти в місті, милою несподіванкою був приїзд „Цв'їркуна“ до Тернополя. Вже сам склад осіб театру давав запоруку, що 2 вечорі буде можна перебути весело. Сподівання не завели: Пані: Стаднікова, Сорокова і Цесельська, панове: Остоя, Сорока і другі знаменитого грою, а дехто своєрідним дотепом дали аудиторії багато розваги. Театр повинен мати у нас поведження. Ніде правди діти — каса не дописала і артистам не поправила гумору, але в цьому вина — сезону.

— Українська еміграція 1929 р. Як повідомляє „Український Емігрант“ в 1929 р. із Польщі виїмгрувало до європейських країн 11.602 українців греко-католиків, 1221 православних, з того найбільше до Франції (8794 гр.-кат. і 1103 православні). До заморських країн 1929 р. виїхало 24.666 греко-кат. і 13.466 православних українців. Всіх українців виїмгрувало з Польщі 1929 року 38.132.

— Інститут українознавства у Парижі. Стараннями професорів університету в Парижі основано там інститут українознавства, до якого якого входять: член французької академії Ле Жоффі, проф. Брі, Ферран і Пінол, поет Мезед і генерал Біагуа. Інститут має на меті студіювати історію, географію і літературу України. Вже в цьому році в тім інституті відкрито курси українознавства.

— З хроніки самовбивств. Анна Зарівна, 17-літня учениця краєцтва, замешкала у Львові при вул. Замковій розчарувалась у вірності свого нареченого й отроїлась.

— Під колесами трамваю. Передучора попол. 65-літня Ева Піссова, переходячи з вул. Набе-

М-Р. Є. Ю. ПЕЛЕНСЬКИЙ.

## Осип Маковей.

СПРОБА ЛІТЕРАТУРНОЇ ОЦІНКИ.

(В п'яту річницю смерті.)

(Продовження)

V. Місто.

Маковей — дитина міста. У місті він виро-став, не одне прийняв тут цілою своєю психікою. Любов до міста викликала намагання пізнати ближче міщанський побут, може скромне бажання зберегти цю старовину. Мабуть цей намір спонукав Маковей списати обряди і звичаї рідного міста. З другого боку оці замишування та добуто знання стали основою кількох оповідань з міщанського життя.

Цю низку отирає „Мій прапрадід“). Доктор філософії, учитель історії при гімназії, привіз із рідного міста старі документи. В одній старій метриці знайшов прізвище свого прапрадіда. Прізвище й три дати: родився 1676 р., вінчався 1697, помер 1738 р. на сам святий вечір. Тепер саме святий вечір 1895 р. Самітний професор випив трохи вина і задрімав. Сниться йому, що приїхав по його прапрадіда і завіз до рідного міста на свята. Оттак стає поет безпосередньо перед давнім побутом. Святочні звичаї таке як і були до недавня по сезам, чи не-

личним містечкам. У хаті гамірно, весело, дівора бавиться на соломі, лізе під стіл, кудкудає, щоб кури неслися, під вікном колядники зі звідую...

Здержана і глибока пошана віє з новелі для гарних, давніх часів. Інші вони, хочби тим, що прапрадід, хоча зарібник, повинчався в 21 р. життя, нащадок має вже 32, але мабуть у метриці лишаться лише дві дати... Прапрадід у жупані лише, але не змерз, професора у кожусі мороз аж щипає...

Оповіданням, що в літературі виробило Маковей імення поета міщанського побуту є „Клопоті Савчихи“. Автор ясно і просто розказує про переживання багатого міщанки, що хотілаб мати сина паном, дарма, що він не має здібностей. Але коли інші діти вчатьсь, то чого її Михась мав би бути гіршим? Краще, щоб її Михась був „ксьондзом“, або „професором“, або „адукатом“, ніж різником в Яворові, як її муж Савка, що ще й заливачється. Зрештою Савчиха має з ким суперничати: її сестра, Дудчиха, посилає теж свого сина до „лацінських“ шкіл, хоча вона бідна.

Психологія постатей введена тут дуже добре, дарма, що автор вибрав форму монологу, доволі трудну, особливо в складних ситуаціях. Формою нагадує оповідання твори Марка Вовчка. Як там, так тут змальований на тлі конфліктів і постатей, побут. Мало він ріжниться від сільського, одним лише додатком: міщани займаються ремеслом Савка різник, Дудка столяр. Однак не закінчили вони ріллі. Все це

вміють погодити з купецтвом: Савчиха цілими днями продає м'ясо на місті, Савка їздить по цілій Галичині за купецьким ділом. — Дуже добре зумів схопити Маковей психіку малого містечка, з його „льоґікою“, обмовами, патріархальним життям і т. п.

Коли композицією і побутом оповідання нагадує Марка Вовчка, то відрізняється воно гумором. Бо дрібноміщани це не пригноблені, кривджені селяни, яких життя часто трагічне. Ці міщани частенько мало чим і ріжняться по правді, по суті, від селян.

Але є в них намагання стати „панам“. Та між цим наміром і дійсними засобами велика неспівмірність. Це й є причиною гумору автора.

Савчиха доробилася троха грошенят і міркує, що це вже стане, щоб сина вивести в пані. В містечку занесла вчителів дві шинці й дістає її Михась свідоцтво, але у Львові гроші не по-могли. Чому? — ніяк не вгадає Савчиха. Не розуміє вона цього. При своїй гордовитій зарозумілості, що не має основ вона — стає для читача дуже смішною.

Третє оповідання це „Нові часи“. Тема з української літератури давня: боротьба давнього побуту з новими течіями. Замість давніх міщанських капот і передміщанських жупанів показуються якісь нові „фаталашки“. І представники старого, як от Магері, трудно з цим борються. Одне, що люди але будуть думати про його, друге, що старих строїв уже не дістане. Самому ж виробляти годі.

(Продовження буде.)

\*) „Буковина“ 1895, ч. 165—6.



ляка на Потоцького, впала під трамвай ч. 11. Колеса трамвая поранили її голову так сильно, що чашка зовсім заломилась і її життя грозить небезпекою.

— **Звироднілість.** На днях у Львові арештовано 24-літнього Казимира Левандовського, замешкалого при вул. Пілрі, за знасилення 13-літньої дівчини. Знасилення дівчини скінчилася таким криком, що побіглися люди, зловили Левандовського, набили здорово палицями і віддали поліції.

— **Гостинні варшавяки.** До Варшави приїхала група жидівських мотоциклістів із Палестини, яких варшавська жидівська молодь прийняла на Римарській вулиці дуже сердечно. Під час привітань біля гуртка мотоциклістів зібралась товпа жидів, тоді якийсь антисеміт кинув з балюкону дому величезний камінь, який упав на палестинського мотоцикліста й поранив його. Тоді між жидами і поляками почалась бійка, в якій поранено одного жиди. Поліція арештувала 20 осіб.

— **Сталін машиністом.** „Пролетарська Правда“ пише, що залізничні робітники козятинського району на мітингу вибрали Сталіна почесним машиністом і з цієї нагоди вислали „почесному машиністові“ привітальну телеграму.

— **Жіноче серце.** Кажуть, що жінка загадка, що жінка то Сфінкс, якої ніхто не розгадає. І сенсаційний процес у віденському суді, який недавно закінчився, potwierджує ще раз ту стару правду. А було воно так: Молодий німецький вчений, доцент віденського університету д-р Н. хоч і любив тільки книжки й науку, то всеж оженився з молодістю і вродливою віденкою. Тому, що вічно сидів за книжками і був типовим пантофлярем так як майже усі вчені, він не знав як живе його жінка, де ходить і з ким ходить, що вона там робить і що робила заки він з нею оженився. Він читав і писав і знов писав і знов читав, звичайно, вчений доцент. А жінці скучно бути вірною вченому доценту і вона полюбила Івана Яреца, якого знала ще перед тим заки вийшла заміж. Полюбила то полюбила і таке на світі буває, але цікаве те, що Іван Ярец був звичайним злочинцем, злодієм, обманцем, який сидів за крадіжки 4 роки у в'язниці. Жінці доцента університету більше подобався злодій як учений і коли Іван Ярец сидів у в'язниці, вона відвідувала його і приносила йому гроші, заправцьовані доцентом. Коли Ярец відсидів свою кару, його любовниця перебувала з ним цілу добу в якійсь льокалі і не вернула до свого вченого чоловіка аж на другий день. Іван Ярец, опинившись на волі, потребував не лиш любови, але й грошей, тому примушував паню Н. добувати від свого вченого чоловіка поважні суми та дарувати їх йому, невченому злодієві, інакше він навіть грозив, що розкриє доценту зраду його жінки. Пані Н. була під таким впливом Яреца, що робила все, чого він вимагав, давала йому гроші. Іванові Ярецові було того замало, він крав знову і впав другий раз до в'язниці. Вийшовши з в'язниці, відвідував паню Н. в її домі так, щоб вчений доцент його не бачив. У цьому допомагала йому сестра пані Н. 18-літня панна Грета П. Осмілений злодій Дон Жуан в одній скарці, набив паню доценту і цього вона мала вже забагато. Хоч Ярец грозив її, що буде знов бити її убо, вона заскаржила його до суду. Відбулася розправа, зізнавав доцент Н. як свідок і признався, що він тільки читав книжки, а про любовні пригоди жінки не знав. Сестра пані А. Грета призналась, що тому допомагала Ярецові стрічатись з панною Н., бо сама була дуже закохана в злодія. Злодій Ярец не був джентельменом і заявив у суді, що жінка доцента ще перед своїм шлюбом не давала йому спокою і що взагалі вона напастувала його, а не він її, тому він нічого не винен. Суд всеж таки засудив його на 2 роки арешту за вимагання грошей у пані доценту і за погрози, що убо її, як не дасть йому грошей.

— **Особисте.** У гірничій Академії в Леобені, студ. Іван Телей одержав дня 15. липня диплом інженіра.

— **Фридрих Ніцше диктує з поза гробу свої нові твори.** Як відомо, цього року в серпні минає трицять літ від смерті філософа Ф. Ніцше. Окрім статей про життя й творчість цього філософа, ціла світова преса розписується тепер про такий сенсаційний факт зв'язаний з ім'ям автора „Заратустри“: Італійський доктор Петрі улаштував у своїй домі спиритичні сеанси. Одного вечора, учасником сеансу прийшло на думку викликати дух Фридриха Ніцше. На другий сеанс запрошено кількох учених із Турину і викликано Ніцше знову. Професор і видавець Бокка почав записувати, що говорить дух Ніцше і за кілька вечорів Ніцше подиктував цілий свій твір. Цікаве те, що ніхто з учасників сеансу не знав творів Ніцше і що аж після цього ліші знавці філософії Ніцшего ствердили, що слова які диктував дух німецького філософа

Спеціалістка жіночих хоріб і акушері  
**Д-р Софія Парфанович**  
вул. Домагалічів (бічна Охронки)  
вийшла на чотиротижневий відпочинок.  
**Вертає 1. вересня.** 2594 1—1

були наче продовженням творів, виданих Ф. Ніцше за його життя. Стверджено навіть подібність стилю, деякі ті самі фрази і той самий світогляд. І тепер учасник сеансів, видавець Бокка, видав у Турині новий твір Ніцшего „Месія“, твір диктований філософом з гробу. Все це виглядає як казка, але в світі бувають річі які не синилися і філософам, світ є повний тайн і тому цю справу зацікавили навіть поважні наукові сили, які спеціально виїжджають до Турину, розглянути той факт ближче.

## Нові арештування.

Польська преса повідомляє, що в селі Воля Мазовецька прийшло до кривавої сутички між членами „Стшельца“ з Прошової і місц. українцями. А саме: в неділю, дня 3. серпня ц. р. вертало 8 членів „Стшельца“ з Прошової зі стрільського свята в Микулінцях пов. Тернопіль. Під час переїзду через Волю Мазовецьку місцеві українці, члени Т-ва „Просвіта“ мали нападсти — як пише „Слово Польске“ на повертаючих „Стшельців і тяжко їх потурбувати. Між іншими „стшельц“ Мартин Галек мав отримати аж 4 рани, а Маріян Шпенель дві.

Після цього інциденту поліція негайно почала слідство та арештувала 10 селян членів Т-ва „Просвіта“. Між арештованими є ученик V. кл. укр. гімназії в Тернополі Данило Муранко.

Далі „Слово Польске“ повідомляє своїх читачів, що в селі Звенигороді пов. Бібрка поліція арештувала двох українців, а саме Івана Порайка багатого селянина і Гринька Валана. Обоє арештувала поліція під замітом памагання підпалити стирги гр. Потоцького в Романові. Арештованих перевезено до поліційних арештів у Львові.

## Новий землетрус у Італії.

(АТЕ). Рим. З Потенци надійшли вістки, що в понеділок, себто 4. липня ц. р. легкий землетрус навістив знова місцевості Мельфі й Рівонеро. Населення огорнула паніка, що ще пам'ятає страшні наслідки недавньої катастрофи великого землетрусу.

## Китайські комуністи острілюють амер. флоту.

З Шангаю повідомляють, що відділи китайських комуністів у Шанг-Ша почали острілювати амер. канонерку „Пальос“, яка почала відстрілюватися і змусила комуністів до перервання наступу. Один американський моряк є ранений. Комуністи острілювали також канонерки італійську й японську.

## Уряд Манію захитаний.

З Бухаресту повідомляють, що уряд проф. Манію залишиться при владі лише до коронації короля Карла II., яка відбудеться в вересні ц. р. Однак правдоподібно, що міністр внутр. справ Войда Воввода подасться вже тепер до димісії. Причиною захитання уряду Манію є останні протижидівські виступи в Румунії.

## Отворення міжнар. студентської олімпіади.

(АТЕ). Дармштадт. В понеділок 4. серпня ц. р. на стадіоні політехіки в Дармштаді відбулось святочне відкриття олімпіади міжнародної конференції студентів (С. І. Е.). Після аложення олімпійської присяги відбулася дефіляда учасників від 37 держав. На гробах полг. під час світової війни студенти дармштадської політехіки аложено вінець від конфедерації.

## Пожар кіна в Лодзі.

У вівторок, 5. серпня ц. р. вибухнув огонь в кіні „Оаза“ в Лодзі. Огонь постав в кабіні механіка, де почала горіти фільмова тасма. Механік Антін Колєнда і його 14. літній син Францішек намагалися загасити вогонь, але власодієм нічого не могли врятувати і помчали в кабіні.

Щойно вогнева сторожа зльокалізувала вогонь і врятувала Колєндів. Лінар ствердив сильно попарення тіла і обоє перевезено до шпиталю, де боряться зі смертю. Між публікою powstała паніка і лише завдяки притомності властителя та білетерів обійшлося без жертв ч. людях.

В неділю дня 10. серпня ц. р. відправляється  
**Заупокійне Богослуження**  
за поляглих стрільців на МАКІВЦІ.  
Учасники давніської прогулянки алоуть до суботи дня 9. серпня алойти в нескеліні відділі Земельного Банку Гіпотечного ауд. Словацького ч. 14 в урядових годинах висту 8:30 год на оплату залізничної карти до Тухлі. — Біахша свідомість учасників запевняє 25% знижку. — Поїзд зі Львова відходить о год. 6:45, а з Тухлі о год. 18. і приходить до Львова о год. 21:35. — Ніхто не повинен опинити нагоди поаоложитись тіням поаолгит на маківці.  
2533 2-3 Т-во Охорони Воєнних Могил.

## Атентат на наслідника Кутєпова.

З Парижа надійшли вістки, що наслідник генерала Кутєпова на становищі провідника військових російських організацій на еміграції ген. Міллер мало що не убитий внаслідок катастрофи самоходу. А саме: ген. Міллер вертав самоходом з жінкою, дочкою і адютантом капітаном Ізюмовом до Парижа. Нагло наїхало з заду на його самохід тагарове авто і знищило цілком каросерію в самоході ген. Міллера. Шофер тагарового авто втік. Всі пасажирів самоходу ген. Міллера є ранені. Жінку генерала і його адютанта перевезено г тяжким стані до шпиталю в Парижі. Ген. Міллер відніс лише легкі рани. Париська поліція веде енергічне слідство.

## Видатки Д. П. У. за кордоном.

(АТЕ). Париж. Орган Бєсідовського помітив цікаві ревеліції про грошєві видатки ДПУ за кордоном, які вносять не багато — лише 30 мільонів доларів.

Між іншим ДПУ виплатило від 1924 р. консулові Фінляндії в Констанці та литовському в Вельграді 20.000 доларів. Вищий урядовець румунської поліції, який сидить тепер у в'язниці отримав 10.000. В Берліні працює біля 100 агентів ДПУ, які отримують 50.000 доларів річно. Далі „Борба“ вписує, що найменше половину російських монархістичних організацій субвенціонує ДПУ. І так представник великого князя Кирила і начальний редактор одного з російських двєдників у Берліні є на службі ДПУ. Загалом агенти ДПУ половинили аловживань в останніх роках на ців мільона доларів і 25.000 фунтів штерлінгів.

## Дитина підпалила фільм.

З Нью-Йорку повідомляють, що в Сан Павльо дитина бавилася сіринками і підпалила фільм. Внаслідок пожару фільму було 23 дітей попарених, з них 10 дуже тяжко.

## Ширіть наш часопис!

### Біржа.

Американський долар 8:53:75—8:59:00, канадський долар 8:50:00—8:50:30, чеська корона 0:26:25—0:26:50, австрійський шілінг 1:25:50—1:26:00, румун. лей 0:05:00—0:05:50, французський франк 0:34:80—0:35:00, швейцарський франк 1:72:00—1:72:50, фунт штерлінгів 43:40:00—43:70:00, радянський червонець 11:00—12:00, німецька марка 2:12:65—2:12:50

Золото: 20 корон 36:20:00—36:60:00, 20 франків 34:25:00—34:50:00, 20 німецьких марок 42:00:00—42:40:00 10 російських рублів 46:00:00—46:40:00.

Срібло: Австрійська корона 0:42:00—0:45:00 5 австрійських корон 2:40:00—2:50:00, австрійський флорен 1:20:00—1:25:00, російський рубель 1:90:00—2:00:00 копійки за рубель 95:00—1:00:00

### Збірка.

Пшеница двірська 35:50—36:50, пшеница сезамська 39:00—40:00, жито галицьке 17:75—18:52, ячмінь галицький броварний —00—00, ячмінь на мліно 16:50—17:00, ячмінь пастівний 16:75—17:25, овес галицький 19:00—20:00, кукурудза румунська 22:5—23:25, бабабола промислова 0:00—0:00, фасоль біла —00—00, фасоль колірова 00:00—00:00, фасоль краса 40:00—45:00, горох піл-Вікторія 24:75—26:75, горох пізний 26:00—27:00, бобик 19:00—20:00, мішанка паст. в зерні 50:00—00:00, нига 00:00—00:00, сіно солодке краєне прасоване 8:00—9:00, соаома прасована 4:50—5:00, гречка 29:75—30:75, асон 00:00—00:00, дубинь синій 00:00—00:00, ріпак 45:00—47:00, грисік кукурудзаний 00:00—00:00, мука кукурудзана 00:00—00:00, отруби житні 10:25—10:75, отруби пшеничні 12:50—13:00, крупя гречані 57:00—59:00, пшени 00:00—00:00, крупя ячмінні 00:00—00:00, пеница 00:00—00:00, просо краєне 00:00—00:00, макузи дьлані 29:00—30:00, мак синій 150:00—160:00, мак синій 110:00—120:00, конюшина червона 000:00—000:00



## Зі студентського життя на чужині.

Ліквідаційна комісія Ошадно-позичкової Каси при Студ. Спілці в Берні.

Ліквідаційна комісія Ошадно-позичкової Каси при Українській Студентській Спілці, філія в Берні, цим шляхом повідомляє український загальний про закінчення ліквідації Ошадно-позичкової Каси, чини функціонування Ліквідаційної Комісії вичерпуються.

Звіт Ліквідаційної Комісії подаємо до відома.

Ліквідаційна Комісія перебрала від скарбниці Ошадно-позичкової Каси після вивчення всіх записок Каси 1287.31 кор. ч. готівкою та 3301 кор. ч. в квітах, — разом 4588.31 кор. ч.

Сума означена в квітах 3301 кор. ч. була вивірена поміж членами в товариський спосіб, згідно з ухвалою останніх ліквідаційних загальних зборів членів Каси.

Готівка 1287.31 кор. ч. була розділена так: Виплачені вклади і паї на „Рідну Школу“ 588.65 кор. ч., Студентській Спілці 418.95 кор. ч.

Згідно з постановою ліквідаційних загальних зборів Ошадно-позичкової Каси дано з резервового фонду каси на пресовий фонд ЦЕСУС-а 190 кор. ч. Річні видатки каси криті ліквідаційною комісією та видатки по ліквідації 89.71 кор. ч. — разом 1287.31 кор. ч.

Сума 588.65 кор. ч. післана на „Рідну Школу“ посередництвом часопису „Діло“ складається з вкладів та паїв слідуючч: з прибутків Ошадно-позичкової Каси 289.65 кор. ч., вкладу Гордіона Івана, головного організатора Каси 250 кор. ч. та паїв Базара Антона 13 кор. ч., Ляйка Аврама 21 кор. ч., Середи Марка 5 кор. ч., Тараса Івана 6 кор. ч., Люкіна Івана 4 кор. ч. — разом 588.65 кор. ч.

Архів Ошадно-позичкової Каси передано до архіву Української Студентської Спілки, філія в Берні.

Ліквідаційна комісія Ошадно-позичкової Каси складає щирі подяки Редакції „Діло“ за безкорисне поміщення наших листів.

З глибокою пошаною

ЗА ЛІКВІДАЦІЙНУ КОМІСІЮ:

М. Мочарий, голова. М. Барздович, секр.  
5. VII. 1930. Берно.

## Дописи.

РАВА РУСЬКА (Повітові Кооперативне Свято). В неділю, 27. липня ц. р. відбулося у нас Кооперативне Свято. Вже в друге заманіфестували наші кооперативні повіту зі своїм Союзом на чолі, що живемо, що наш кооперативний рух у повному розгоні, що недавній запал перетворюється у творчу непереможну силу. У святі брали участь усі наші краї кооперативні, навіть з Угвинщини й Немирівщини, й маси народу — коло дві тисячі душ. Після Служби Божої в парохіяльній церкві, виголосив відповідну проповідь о. О. Лещук. Відтак установили величавий похід. Попереду дуга оркестра з Немирова, за нею делегації кооператив і представники культурно-освітніх товариств, відтак адміністративними рядами хлопці й дівчата в гарних національних строях, а далі народ, по селах з транспарентами. Довжелезна різноманітна філя народу. Чулося, що ростемо, кріпшаємо, що почуваємося одною душею, свідомі своєї праці й мети. Жалко стало, що не було між нами тих, що відліхнувшись від нас засіяли руськофільською й селянською дурійкою, й пішли на службу чужим богам. Похід ішов вулицю Гучуцькою, бо староство, вірніше „спрежисти“ п. Моліцькі заборонив похід головною вулицею. У брамі Народного Дому була дефілада перед окиненим на землю жовто-блакитним прапором. На Амадеї сая Народного Дому не могла вмістити всіх учасників свята. Величезна більшість стояла на майдані, прислухуючись академії криз отворів: вікна й двері, стержені поліцією й тайними агентами. Після слова п. інж. Корняла Целевича з Угрова, виголосив гарний, дуже річевий й з полетом реферат, делегат Р. С. У. К. п. інж. Семінів. Дальше слідували привіти від кооператив і культурно-освітніх товариств повіту. Частину вокальну виконувив хор з Потелича під доброю батуттою п. Мастякаша, студ. університету. Декламацію п. Івана Вітика, директора маслярні з Потелича, „Каменарі“ нагороджено бурєю оплесків. Оркестра з Немирова відіграла кілька народних пісень. Свято закінчено національним гимном. Пополудни відбувся на майдані, коло „ріані“ народний фестин. Слід зазначити, що такі свята ділають дуже додатно на людей, підносять на душі, освідлюють і закріплюють національну єдність. Р. С. У. К. мусить докласти всіх старань.

щоби такі свята відбувалися по всіх повітових центрах і то являються величаво й масово. При таких імпрезах бачиться наглядно, як справджується клич: „В єдності сила“. Не треба лягати спикати. Нам, підчас нашого свята позирнали наші прапори з Укр. Торговлі й „Віри“, але це зовсім не спаламутило нашого святачного настрою. Господарем цього свята місцевому Повіт С. К. панам: Букальові й Чіхові та п. Палотоні (Укр. Торговлі) належить повне признання. Учасник.

Складайте жертви на оселю українських робітників пера в Ямні!

## † ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Д-р Микола Сабат, тиректор акад. гімназії у Львові помер дня 5. серпня ц. р. в 11. год. передпол. в селі Залізнях коло Ходорова в о. дек. Винницького. В четвер 7. серпня ц. р. відбується перевіз тіла покійного до Ходорова, а з відси до Станиславова. Похорон відбувся у Станиславові в п'ятницю 8. серпня ц. р. в год 3. попол. з двірця на міське кладбище до родинного гробівця.

о. Павло Лешкович Бачинський почесний Кришомани і Радник Митр. Консистої, вист. Декан Глинницький і парох у Глинниках-Заставі, заосмотрений Найсвятішими Тайнами упокоївся дня 5. серпня 1930 р. в Глинниках-Заставі у 89-ім році життя. Похорон відбувся дня 7. серпня 1930 на місцевий цвинтар. Родина.

Теодозія з Фащевичів Лонкевичева, вдова по настоятелю гр. кат. парохії в Чехах брідського повіта, померла дня 27. VII. 1930 р. в Стріпських нових в 82 р. життя. В. II П.

## Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 5. ц. м. масло експортне 4.50 зол.; десерове 4.40 зол.; літра молода 25 сотників; літра сметани 1.30 зол.; коша яєць 6.40 зол.

Зміна адреси 1 зол. Можна прислати пошто-вими марками.

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Малий Міський Театр:

Серета і четвер год. 8. веч. „Потрібне весілля“.

## Кіна.

АПОЛЬО: Звукова фільма: Володарка кошани.

КАСІНО: Тайна кімнати ч. 13. Я точу на позитиві!

КОЛЬОСЕН: Нечинне

КОПЕРНИК: В ніч по адраді. Верни, есе прощаю.

ЛЕВ: З причини відновлення саді й істаляції звукового апарату Кіно зачине

МРУСЕНЬКА: В ніч по адраді. Верни, есе прощаю.

ОЯЗА: Сексуальне життя.

ПАЛЯС: Шалений князь.

ПАН: Божий бич.

ПАСАЖ: „За кулісами цирку“ і звукові додатки.

ПРОМІНЬ: З причини реконструкції зачине.

СІЛЛЕВЕ: Мушкетер, якому платять. Казинне серце.

ФАТАМОРГАНА: Мадярська рапсодія.

ХІМЕРА: Рав в життю.

УТІКА: Ангел музики і американки — Пат і Патагон „Іф-Раф“ як страшакі.

## Ширіть наш часопис!

### Програма радіо.

Четвер 7. VIII. 1930.

Варшава (1411,7) 12-10. Грамофоніві плити. Гельсінгфорс (221,4) 18-40. Еро Селін (скрипка). Ляйпциг (259) 13-00. Грамофоніві плити. Лондон (356,3) 19-40. Популярна музика. Берлін (415) 16-30. Концерт. Стокгольм (436) 18-00. Концерт. Рим (441) 13-30. Концерт. Лінгенберг (473) 16-45. Програма для молоді. Прага (487) 18-20. Німецька авдіція. Міляно (501) 12-15. Легка музика. Відень (516,8) 12-00. Капела Вольштаме. Мюнхен (533) 16-25. Камеральна музика. Будапешт (550) 18-30. Мадярські арії на фортеп'яні. Харків (1304) 19-00. Концерт для селян. Париж (1725) 16-45. Радіо-концерт.

Серета 6. VIII. 1930

Варшава (1411,7) 12-10. Грамофоніві плити. Гельсінгфорс (221,4) 18-40. Еро Селін (скрипка). Ляйпциг (259) 13-00. Грамофоніві плити. Лондон (356,3) 19-40. Популярна музика. Берлін (415) 16-30. Концерт. Стокгольм (436) 18-00. Концерт. Рим (441) 13-30. Концерт. Лінгенберг (473) 16-45. Програма для молоді. Прага (487) 18-20. Німецька авдіція. Міляно (501) 12-15. Легка музика. Відень (516,8) 12-00. Капела Вольштаме. Мюнхен (533) 16-25. Камеральна музика. Будапешт (550) 18-30. Мадярські арії на фортеп'яні. Харків (1304) 19-00. Концерт для селян. Париж (1725) 16-45. Радіо-концерт.

## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає.

Український Театр „Кооператива“ у Львові, Український Театр ім. І. Тобілевича в Станиславові: Турка и/Стр.

7. VIII. Церковна Мист.
8. VIII. Ревні: „Раз та добре“.
9. VIII. „Барон Кіммель“.
10. VIII. „Доля“.
11. VIII. „Медаль“.
12. VIII. „Ой, не ходи Грицю“.

На Рідну Школу аловила Вп. Антонина Білинкевич з Каміного 25 зол. замість окремої подяки Вп. Духовенству від проповіді Декана о. К. Кузьницького за провід, а місцевим освітнім і економічним установам, Учителюству і Громадянству за слова спочування, поміч і численну участь в похоронах мужа ба. п. о. Омеляна Білинкевича, пароха Каміного. Вп. Жертводавчині складає щирі подяки Головна Управа.

## ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

ВЕЛИКИЙ ВИБІР вишодок до вуття, ринковий вишодок ортопедич. Адольф Гольдберг, Сикстуська 10. 1934 24-4

ТОРГІВЛЯ делікатесів і кімната до снідань приймає старшого практика тої бражі. — Заліщики, Ринок 6. 2584 2-2

БОЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТІ І СРІБНІ ВИРОБИ продає за готівку і на рати від десятиків літ у цім краю знана фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. Купув. брилянти, золото, срібло, плачу найвищі ціни. 2463

ПОМЕШКАННЯ і перворядне удер-жання для 2-3 панночок в серед-місті. Фортеп'я до диспозиції. То-чні інформації: Марія Федак, Ворота. 2576 3-3

ПОШУКУЄТЬСЯ інструктора на ці-лий рік від 1. вересня до ученика з 11 року учительського семінара. Плат-ня по умові. Зголошення приймає Упра-ва школи в Ясей, п. Перегісько. 2582 2-6

СИРОТА по святищенку, погідної вдаві, середних літ — пошукує місця до заряду дому в місті або на селі. — Зго-лошення до 25. серпня до Редакції Укра-їнського Голосу. Перемишль, Побережжя 1. І. — для О. В. 2588 1-3

НОВИЙ ДІМ, бічна Листопада, сто-сяків, городу 1700, готівка 1500 дол. Ігнат, Львів Куркова 24. 2591 1-1

ПОМЕШКАННЯ і першорядне удер-жання для панночок. Зголошення: Гомізна, Тарновського 86 партер. 2595 1-4

БУВША УЧИТЕЛЬКА шукає місця до науки дітей з народних шкіл. Ра-до прийняла би управу господарини та опіки над шкільними дітьми в місті. Зго-лошення на адресу: Отець Горчинський, Фірмів ад Перемишляни. 2589 1-1

ПАННОЧКИ з аїпшої родини (най-шорше 13-14 літні) найдуть при-міщення близько гімназії СС. Василіанок і шкіл Р. III. у Львові. Платіно до житт-ку. Зголошення до Адміністрації „Діло“ під М. М., або особисті Даугоша 25. пар-тер. 2590 1-4

ПРИЙМУ ХЛОПЦЯ на практику до торгівлі газетерій зі Львова з у-віщеною VII. кл. народн., низшої а-гімназ, або низш. торг. школою — „Ge-nera“, Львів, Ринок 37. 2593 1-3

ДО ВСЕЧ. ОО. ПАРОХІВ, які узагалю-ють у своїх парохіях місці, зверта-ються для інвазії У. Г. А., які вики-ються продажою девоналізів, з просьбою, повідомити їх про речизель місці хоч один тиждень наперед, та в цей спосіб помогти своїм людям заробити на про-житок. — Ласкаві повідомлення слати: Л. Янів Запівів, пошта Підліски жазі.

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

МЕБЛІ рижного рода, можна най-корисніше купити у від-омій фірмі „Doroteum“, Льва Саліні 34. Тех. 15-01. Догодні умови. 2561 7-7

Д-Р ЕВГЕН ДУРДЕЛЛО бувш. лікар заграничних війни, спеціаліст скріпних, венеричних і сексуальних недуг

та лікарської косметики ординує від 8-10<sup>1/2</sup>, 14-15. в неділі і свята від 10-11. Пірське сонце. Вапофор. Діктермі. Криво-теранія. Сепараткові почешадні. Львів, вул. Потоцьного ч. 11. І. п. 2592 Телефон 63-87.

Спеціаліст недуг легень, серця і жовузи

Д-Р ФЕЛІКС ГАН Львів, Листопада 30. 1206 Пересвітлення Рентгеном.

Англійські New Hudson мотоциклі і німецькі NSU-Wanderer мотоциклі 2592 купувати в представителі AUTO SPORT Львів, Синагогальна 2.

Присилайте передплату!